

Canadian Ski Marathon - 2018 - Marathon Canadien de Ski

CLASSIQUE JACKRABBIT CLASSIC

Location of Check and Safety Points - Emplacement des postes de contrôle et sécurité

Start – Départ

All skiers meet at Ski de Fond Mont-Tremblant in Domaine Saint-Bernard, located at 539 Chemin St Bernard, Mont-Tremblant.

From Ottawa/Gatineau or Montebello: Take Autoroute 50 East from Gatineau to Montebello (exit 210). Take Route 323 North from Montebello. Travel 71.7 km from the A50 in Montebello until you reach Route Transcanadienne / Route 117 in Saint-Jovite. Just after passing under the highway, turn left onto Rue Montigny. There is no need to get onto the highway since you will just have to get right off. Travel 1.9 km then turn right onto Montée Ryan, heading north toward the Mont-Tremblant downhill ski centre. Continue for 4.9 km to the roundabout. In the roundabout, take the first right onto Route 327 (south) toward Lac Ouimet. Continue on 327 for 600 metres, then turn left (north) on Chemin St-Bernard. Continue 3.3 km to the ski centre. Travel time from Montebello = 1 hour, 10 minutes.

From Montreal: Take Autoroute 15 north. Just after Sainte-Agathe-des-Monts, it becomes Route 117 / Route Transcanadienne. Pass through the town of Mont-Tremblant (Saint-Jovite), then take exit 119 for Montée Ryan that leads to the Mont-Tremblant downhill ski centre. At the end of the ramp, turn right (north) on Montée Ryan. Drive 4.9 km to the roundabout. In the roundabout, take the first right onto Route 327 (south) toward Lac Ouimet. Continue on 327 for 600 metres, then turn left (north) on Chemin St-Bernard. Continue 3.3 km to the ski centre.

From Lachute: Take Route 327 North from Lachute for 75.8 km all the way to Saint-Jovite, passing through Brownsburg (turn right in town), Lac Carling (CSM check point 3), Lost River, Weir, and Arundel (turning right in town at Checkpoint 9T). When you arrive in Saint-Jovite, pass under Route 117, turn left on Rue Montigny. There is no need to get onto the highway since you will just have to get right off. Travel 1.9 km then turn right onto Montée Ryan, which heads north toward the Mont-Tremblant downhill ski centre. Continue for 4.9 km to the roundabout. In the roundabout, take the first right onto Route 327 (south) toward Lac Ouimet. Continue on 327 for 600 metres, then turn left (north) on Chemin St-Bernard. Continue 3.3 km to the ski centre. Travel time = 1 hour, 20 minutes.

Tous les skieurs se rencontrent au centre Ski de fond Mont-Tremblant, au Domaine Saint-Bernard, situé au 539, Chemin St Bernard, Mont-Tremblant.

De Ottawa / Gatineau ou Montebello: Prenez l'autoroute 50 est de Gatineau à Montebello (sortie 210). Prendre la route 323 Nord de Montebello. Voyage 71,7 km de l'A50 à Montebello jusqu'à Route Transcanadienne / Route 117 à Saint-Jovite. Juste après le passage sous la route, tourner à gauche sur la rue Montigny. Il n'y a pas besoin d'obtenir sur l'autoroute puisque vous aurez juste à obtenir tout de suite. Voyage 1,9 km, puis tournez à droite sur la Montée Ryan, en direction du nord vers le centre de ski alpin du Mont-Tremblant. Continuer pendant 4,9 km jusqu'au rond-point. Au rond-point, prendre la première à droite sur la route 327 Sud en direction du lac Ouimet. Continuer sur 327 pour 600 mètres, puis tournez à gauche (nord) sur le chemin St-Bernard. Continuer à 3,3 km du centre de ski. Le temps de voyage Montebello = 1 heure, 10 minutes.

De Montréal: Prendre l'autoroute 15 Nord. Juste après Sainte-Agathe-des-Monts, il devient Route 117 / Route Transcanadienne. Traverser la ville de Mont-Tremblant (Saint-Jovite), puis prendre la sortie 119 pour la Montée Ryan qui mène au centre de ski alpin du Mont-Tremblant. À la fin de la rampe, tournez à droite (nord) sur la Montée Ryan. Roulez 4,9 km jusqu'au rond-point. Au rond-point, prendre la première à droite

Canadian Ski Marathon - 2018 - Marathon Canadien de Ski

sur la route 327 (sud) en direction du lac Ouimet. Continuer sur 327 pour 600 mètres, puis tournez à gauche (nord) sur le chemin St-Bernard. Continuer à 3,3 km du centre de ski.

De Lachute: Prendre la route 327 Nord de Lachute pour 75,8 km tout le chemin vers Saint-Jovite, en passant par Brownsburg (tourner à droite dans la ville), Lac Carling (MSC poste de contrôle 3), Lost River, Weir et Arundel (tourner à droite dans ville à poste de contrôle 9T). Lorsque vous arrivez à Saint-Jovite, passer sous la Route 117, tourner à gauche sur rue Montigny. Il n'y a pas besoin d'obtenir sur l'autoroute puisque vous aurez juste à obtenir tout de suite. Voyage 1,9 km, puis tournez à droite sur Montée Ryan, qui dirige vers le nord en direction du centre de ski alpin du Mont-Tremblant. Continuer pendant 4,9 km jusqu'au rond-point. Au rond-point, prendre la première à droite sur la Route 327 (Sud) en direction du lac Ouimet. Continuer sur 327 pour 600 mètres, puis tournez à gauche (nord) sur le chemin St-Bernard. Continuer à 3,3 km du centre de ski. Temps de voyage = 1 heure, 20 minutes.

Canadian Ski Marathon - 2018 - Marathon Canadien de Ski

Checkpoint # 1

Arundel

Poste de contrôle # 1

Checkpoint # 1 is located at the Hôtel-de-Ville, 2 Rue du Village, Route 327, Arundel.

From Ottawa/Gatineau or Montebello: Take Autoroute 50 from Gatineau to Montebello (exit 210). Take Route 323 North from Montebello. Travel 52.3 km from the A50 in Montebello until you reach Amherst. Turn right onto Route 364 East. The street sign will say Rue Saint-Pierre. Maps may call it Chemin de Rockway Valley. Travel for 13.5 km to Huberdeau. The road will then be called Rue Principale. In town, turn right using the large bridge to cross the Rouge River. The road is still Route 364 and is now called Route Doctor Henry. Continue for 2.1 km to Arundel. At the T-intersection with a stop sign, turn right on Rue du Village, cross the small river and the Hôtel-de-Ville will be on your left. Travel time from Montebello = 55 minutes.

From Montreal: Take Autoroute 15 north. Take exit 60 for Saint-Sauveur. At the end of the ramp, turn left, cross over the Autoroute, then turn right onto the main street of town, which is Route 364 / Rue Jean Adam. Travel on Route 364 for 30.2 km, passing through Lac des Seize Isles, to Weir. Turn right at Weir, where the road continues as Route 364 but is also called Route 327. Continue for 7.3 km to Arundel. At the stop sign, the Hôtel-de-Ville is on your right. Travel time from Saint-Sauveur = 40 minutes

From Lachute: Take Route 327 North from Lachute for 57 km toward Saint-Jovite, passing through Brownsburg (turn right in town), Lac Carling (CSM check point 3), Lost River and Weir, to Arundel. At the stop sign, the Hôtel-de-Ville is on your right. Travel time = 50 minutes.

From CP 1 - Mont-Tremblant: From the centre of town in Saint-Jovite, take Route 327 south for 19.2 km directly to Arundel. At the stop sign, continue straight, cross the small river and the Hôtel-de-Ville will be on your left. Travel time from Saint-Jovite = 15 minutes.

From CP 3 - Boileau: Drive north on Chemin Maskinongé for 6.8 km. Turn right on Chemin du Bois-Coursolle and continue for 6.7 km. Turn left on Chemin de Rockway Valley and continue for 1.8 km. For the last 0.3 km, the road will be called Chemin Sinclair. Turn right, still on Chemin de Rockway Valley, now called Route 364, and continue for 6.8 km to Huberdeau, where the road will be called Rue Principale. In Huberdeau, at the second stop sign, turn right, still following Route 364. Cross the Rouge River and drive 2.1 km to Arundel. Route 364 is called Chemin Doctor Henry here. At the T-intersection, turn right on Rue de Village. Cross a small bridge and the Checkpoint will be on your left.

Poste de contrôle # 1 est situé à l'Hôtel-de-Ville, 2, rue du Village, Route 327, Arundel.

De Ottawa / Gatineau ou Montebello: Prenez l'autoroute 50 de Gatineau à Montebello (sortie 210). Prendre la Route 323 Nord de Montebello. Voyage 52,3 km de l'A50 à Montebello jusqu'à Amherst. Tournez à droite sur la Route 364 Est. Le signe de la rue dira rue Saint-Pierre. Les cartes peuvent appeler Chemin de Rockway Valley. Voyager pendant 13,5 km à Huberdeau. La route sera ensuite appelé rue Principale. En ville, tourner à droite en utilisant le grand pont pour traverser la rivière Rouge. La route est encore la route 364 et la route est maintenant appelé le Doctor Henry. Continuer pendant 2,1 km à Arundel. À l'intersection en T avec un panneau d'arrêt, tourner à droite sur la rue du Village, traverser la petite rivière et de l'Hôtel-de-Ville sera sur votre gauche. Le temps de voyage de Montebello = 55 minutes.

De Montréal: Prendre l'autoroute 15 nord. Prendre la sortie 60 pour Saint-Sauveur. À la fin de la rampe, tourner à gauche, traverser l'autoroute, puis tournez à droite sur la rue principale de la ville, qui est la Route 364 / rue Jean Adam. Voyage sur la Route 364 pour 30,2 kilomètres, en passant par Lac des Seize Isles, à Weir. Tourner à droite au Weir, où la route se poursuit comme la Route 364, mais est aussi appelé Route 327. Continuer sur 7.3 km Arundel. Au panneau d'arrêt, l'Hôtel-de-Ville est sur votre droite. Temps de

Canadian Ski Marathon - 2018 - Marathon Canadien de Ski

voyage de Saint-Sauveur = 40 minutes

De Lachute: Prendre la route 327 Nord de Lachute pour 57 km vers Saint-Jovite, en passant par Brownsburg (tourner à droite dans la ville), Lac Carling (MSC poste de contrôle 3), Lost River et Weir, à Arundel. Au panneau d'arrêt, l'Hôtel-de-Ville est sur votre droite. Voyage de temps = 50 minutes.

De PC 1 - Mont-Tremblant: Du centre de la ville de Saint-Jovite, prenez la Route 327 vers le sud pour 19,2 km directement à Arundel. Au panneau d'arrêt, continuer tout droit, traversez la petite rivière et de l'Hôtel-de-Ville sera sur votre gauche. Temps de voyage de Saint-Jovite = 15 minutes.

De PC 3 - Boileau: Prendre la route au nord sur le chemin Maskinongé de 6,8 km. Tourner à droite sur le Chemin du Bois-Coursolle et continuer sur 6,7 km. Tournez à gauche sur le Chemin de Rockway Valley et continuer sur 1,8 km. Pour la dernière de 0,3 km, la route sera appelée chemin Sinclair. Tournez à droite, toujours sur le chemin de Rockway Valley, maintenant appelé Route 364, et continuer sur 6,8 km à Huberdeau, où la route sera appelée rue Principale. Dans Huberdeau, au deuxième panneau d'arrêt, tournez à droite, en suivant toujours la Route 364. Traversez la rivière Rouge et conduire 2,1 km à Arundel. Route 364 est appelé Chemin Doctor Henry ici. À l'intersection en T, tourner à droite sur la rue de Village. Traverser un petit pont et le poste de contrôle sera dans votre gauche.

Canadian Ski Marathon - 2018 - Marathon Canadien de Ski

Safety Point # 1

Gray Valley

Poste de sécurité # 1

Safety Point # 1 is located near the intersection of Chemin de Rockway Valley and Chemin McArthur.

From Ottawa/Gatineau or Montebello: Take Autoroute 50 from Gatineau to Montebello (exit 210). Take Route 323 North from Montebello. Travel 52.3 km from the A50 in Montebello until you reach Amherst. Turn right onto Route 364 East. The street sign will say Rue Saint-Pierre. Maps may call it Chemin Rockway Valley. Travel for 6.7 km toward Huberdeau. Turn right onto Chemin de Rockway Valley. Drive 1.9 km, stay left on Chemin de Rockway Valley, then continue 1.3 km to Chemin McArthur and the safety point. Travel time from Montebello = 60 minutes.

From Montreal: Take Autoroute 15 north. Take exit 60 for Saint-Sauveur. At the end of the ramp, turn left, cross over the Autoroute, then turn right onto the main street of town, which is Route 364 / Rue Jean Adam. Travel on Route 364 for 30.2 km, passing through Lac des Seize Isles, to Weir. Turn right at Weir, where the road continues as Route 364 but is also called Route 327. Continue for 7.3 km to Arundel. At the stop sign, turn right on Route 327/364. Drive 200m. Turn left onto Route Doctor Henry / 364. Drive 2.0 km to Huberdeau. Just after the large bridge over the Rouge River, turn left on Rue Principale / Route 364. Drive 6.8 km on Rue Principale, which becomes Chemin Rockway Valley, then turn left onto Chemin de Rockway Valley. Drive 1.9 km, stay left on Chemin de Rockway Valley, then continue 1.3 km to Chemin McArthur and the safety point. Travel time from Saint-Sauveur = 55 minutes

From Lachute: Take Route 327 North from Lachute for 57 km all the way to Saint-Jovite, passing through Brownsburg (turn right in town), Lac Carling (CSM check point 3), Lost River and Weir, to Arundel. At the stop sign, turn right on Route 327/364. Drive 200m. Turn left onto Route Doctor Henry / 364. Drive 2.0 km to Huberdeau. Just after the large bridge over the Rouge River, turn left on Rue Principale / Route 364. Drive 6.8 km on Rue Principale, which becomes Chemin Rockway Valley, then turn left onto Chemin de Rockway Valley. Drive 1.9 km, stay left on Chemin de Rockway Valley, then continue 1.3 km to Chemin McArthur and the safety point. Travel time = 65 minutes.

From CP 1 - Mont-Tremblant: From the centre of town in Saint-Jovite, take Route 327 south for 19.0 km directly to Arundel. At the stop sign, turn right onto Route Doctor Henry / 364. Drive 2.0 km to Huberdeau. Just after the large bridge over the Rouge River, turn left on Rue Principale / Route 364. Drive 6.8 km on Rue Principale, which becomes Chemin Rockway Valley, then turn left onto Chemin de Rockway Valley. Drive 1.9 km, stay left on Chemin de Rockway Valley, then continue 1.3 km to Chemin McArthur and the safety point. Travel time from Saint-Jovite = 30 minutes.

From CP 3 - Boileau: Drive north on Chemin Maskinongé for 6.8 km. Turn right on Chemin du Bois-Coursolle and continue for 6.7 km. Turn right on Chemin de Rockway Valley and continue for 1.3 km to the safety point. Travel time = 17 minutes.

Poste de sécurité # 1 est situé près de l'intersection du Chemin de Rockway Valley et du Chemin McArthur.

De Ottawa / Gatineau ou Montebello: Prenez l'autoroute 50 de Gatineau à Montebello (sortie 210). Prendre la route 323 Nord de Montebello. Voyage 52,3 km de l'A50 à Montebello jusqu'à Amherst. Tournez à droite sur la route 364 Est. Le signe de la rue dira rue Saint-Pierre. Les cartes peuvent appeler Chemin Rockway Valley. Voyage pour 6,7 km vers Huberdeau. Tourner à droite sur le Chemin de Rockway Valley. Continuer à 1,9 km, restez à gauche su Chemin de Rockway Valley, puis continuez sur 1,3 km au Chemin McArthur et la poste de sécurité. Le temps de voyage Montebello = 60 minutes.

De Montréal: Prendre l'autoroute 15 nord. Prendre la sortie 60 pour Saint-Sauveur. À la fin de la rampe, tourner à gauche, traverser l'autoroute, puis tournez à droite sur la rue principale de la ville, qui est la Route

Canadian Ski Marathon - 2018 - Marathon Canadien de Ski

364 / Rue Jean Adam. Voyage sur la route 364 pour 30,2 kilomètres, en passant par Lac des Seize Isles, à Weir. Tourner à droite au Weir, où la route se poursuit comme la route 364, mais est aussi appelé Route 327. Continuer sur 7,3 km Arundel. Au panneau d'arrêt, tourner à droite sur la Route 327/364. Voyage 200m. Tourner à gauche sur la route docteur Henry / 364. dur 2.0 km Huberdeau. Juste après le grand pont sur la rivière Rouge, tournez à gauche sur la rue Principale / Route 364. Voyage 6,8 km sur la rue Principale, qui devient Chemin Rockway Valley, puis tournez à gauche sur Chemin de Rockway Valley. Continuer à 1,9 km, restez à gauche su Chemin de Rockway Valley, puis continuez sur 1,3 km au Chemin McArthur et la poste de sécurité. Temps de voyage de Saint-Sauveur = 55 minutes

De Lachute: Prendre la route 327 Nord de Lachute pour 57 km tout le chemin vers Saint-Jovite, en passant par Brownsburg (tourner à droite dans la ville), Lac Carling (MSC check point 3), Lost River et Weir, à Arundel. Au panneau d'arrêt, tourner à droite sur la Route 327/364. Voyage 200m. Tourner à gauche sur la route docteur Henry / 364. Voyage 2,0 km Huberdeau. Juste après le grand pont sur la rivière Rouge, tournez à gauche sur la rue Principale / Route 364. Voyage 6,8 km sur la rue Principale, qui devient Chemin Rockway Valley, puis tournez à gauche sur Chemin de Rockway Valley. Continuer à 1,9 km, restez à gauche su Chemin de Rockway Valley, puis continuez sur 1,3 km au Chemin McArthur et la poste de sécurité. Voyage de temps = 65 minutes.

De CP 1 - Mont-Tremblant: Du centre de la ville de Saint-Jovite, prenez la route 327 vers le sud pour 19,0 km directement à Arundel. Au panneau d'arrêt, tourner à droite sur la route docteur Henry / 364. Voyage 2,0 km vers Huberdeau. Juste après le grand pont sur la rivière Rouge, tournez à gauche sur la rue Principale / Route 364. Voyage 6,8 km sur la rue Principale, qui devient Chemin Rockway Valley, puis tournez à gauche sur Chemin de Rockway Valley. Continuer à 1,9 km, restez à gauche su Chemin de Rockway Valley, puis continuez sur 1,3 km au Chemin McArthur et la poste de sécurité. Temp de Saint-Jovite = 30 minutes.

De CP 3 - Boileau: Voyage au nord sur le chemin Maskinongé de 6,8 km. Tourner à droite sur le Chemin du Bois-Coursolle et continuer sur 6,7 km. Tournez à droite sur le Chemin de Rockway Valley et continuer sur 1,3 km à la poste de sécurité. Voyage de temps = 17 minutes.

Canadian Ski Marathon - 2018 - Marathon Canadien de Ski

Checkpoint # 2

Boileau

Poste de contrôle # 2

Checkpoint # 2 is located at 735 Chemin Maskinongé, Boileau. Parking for the checkpoint is at the Boileau town hall, 702 Chemin de Boileau.

From Ottawa/Gatineau or Montebello: Take Autoroute 50 from Gatineau to Montebello (exit 210). Take Route 323 North from Montebello. Travel 32.0 km from the A50 in Montebello to Namur, then turn right (east) on Chemin de Boileau. Drive 9.6 km, then turn right, staying on Chemin de Boileau. Continue another 3.2 km to the end of the road. The town hall is on your right, just before the end of the road. For the checkpoint, turn right onto Chemin Maskinongé and drive 2.4 km. Travel time from Montebello is 45 minutes.

From Montreal: Take Autoroute 15 north. Take exit 60 for Saint-Sauveur. At the end of the ramp, turn left, cross over the Autoroute, then turn right onto the main street of town, which is Route 364 / Rue Jean Adam. Travel on Route 364 for 30.2 km, passing through Lac des Seize Isles, to Weir. Turn right at Weir, where the road continues as Route 364 but is also called Route 327. Continue for 7.3 km to Arundel. At the stop sign, turn right (the Hôtel-de-Ville / CP9T is on your right). Cross the small river. At the stop sign, turn left onto Route Doctor Henry, which is still Route 364. Continue 2.1 km to Huberdeau. In Huberdeau, turn left onto Rue Principale, which soon changes name to Chemin de Rockway Valley. Continue 6.8 km. You will see a white church on the left side and a sign for Boileau. Turn left onto Chemin Sinclair, which quickly is renamed to Chemin de Rockway Valley. Continue for 1.8 km, then turn right onto Chemin du Bois-Coursolle. Continue for 6.7 km, then turn left onto Chemin Maskinongé. Drive for 2.1 km. For parking, turn right onto Chemin de Boileau. The Hôtel-de-Ville is on your left. For the checkpoint, continue another 2.4 km on Chemin Maskinongé to the check point. Travel time from Saint Sauveur = 70 minutes.

From CP1 Mont Tremblant: From Saint-Jovite, take Route 323 South / Chemin de Brébeuf. Measuring from Rue de Saint-Jovite, drive for 22.3 km, then just after Amherst, turn left onto Chemin Boileau. Drive for 5.4 km, then continue on Chemin de St Rémi. Drive for 3.5 km, then turn left on Chemin de Brookdale. Continue for 4.0 km, then turn right on Chemin Maskinongé. Continue 2.2 km and the Boileau town hall with parking will be on your right. Continue another 2.4 km on Chemin Maskinongé to the check point. Travel time is 45 minutes.

From CP2 Arundel: See instructions for travel from Montreal and follow directions from Arundel. Travel time = 30 minutes.

Poste de contrôle # 2 se trouve à L'auberge du Lac Commandant, 420 Chemin Maskinongé, Boileau. Stationnement pour le checkpoint est à l'hôtel-de-ville de Boileau, 702, chemin de Boileau.

De Ottawa / Gatineau ou Montebello: Prenez l'autoroute 50 de Gatineau à Montebello (sortie 210). Prendre la route 323 Nord de Montebello. Voyage 32,0 km de l'A50 à Montebello à Namur, puis tourner à droite (est) sur le chemin de Boileau. Roulez 9,6 km, puis tournez à droite, en restant sur le chemin de Boileau. Continuez encore 3,2 km à la fin de la route, L'hôtel de ville est sur votre droite, juste avant la fin de la route. Pour le poste de contrôle, tournez à droite sur chemin Maskinongé et continuer sur 4,6 km au l'auberge. Temps de voyage de Montebello = 45 minutes.

De Montréal: Prendre l'autoroute 15 nord. Prendre la sortie 60 pour Saint-Sauveur. À la fin de la rampe, tourner à gauche, traverser l'autoroute, puis tournez à droite sur la rue principale de la ville, qui est la Route 364 / Rue Jean Adam. Voyage sur la Route 364 pour 30,2 kilomètres, en passant par Lac des Seize Isles, à Weir. Tourner à droite au Weir, où la route se poursuit comme la Route 364, mais est aussi appelé Route 327. Continuer sur 7,3 km Arundel. Au panneau d'arrêt, tourner à droite (l'Hôtel-de-Ville / CP9T est sur votre droite). Traversez la petite rivière. Au panneau d'arrêt, tournez à gauche sur la rue Doctor Henry, qui est

Canadian Ski Marathon - 2018 - Marathon Canadien de Ski

encore la Route 364. Continuer 2,1 km Huberdeau. Dans Huberdeau, tournez à gauche sur la rue Principale, qui change dès nom à Chemin de Rockway Valley. Continuer 6,8 km. Vous verrez une église blanche sur le côté gauche et un signe pour Boileau. Tourner à gauche sur le chemin Sinclair, qui est rapidement renommé Chemin de Rockway Valley. Continuer pendant 1,8 km, puis tournez à droite sur le chemin du Bois-Coursolle. Continuer sur 6,7 km, puis tournez à gauche sur le chemin Maskinongé. Continuer 2,1 km. Pour stationnement, tournez à droite sur Chemin Boileau. L'hôtel-de-ville est sur votre gauche. Pour le poste de contrôle, continuez sur chemin Maskinongé pour 4,7 km au l'auberge. Temps de voyage de Saint-Sauveur = 70 minutes.

De CP1 Mont Tremblant: De Saint-Jovite, prenez la Route 323 Sud / Chemin de Brébeuf. Mesure de la rue de Saint-Jovite, conduire 22,3 km, puis juste après Amherst, tourner à gauche sur le chemin Boileau. Roulez 5,4 km, puis continuer sur le chemin de St Rémi. Continuez pour 3,5 km, puis tournez à gauche sur le chemin de Brookdale. Continuez pendant 4,0 km, puis tournez à droite sur le chemin Maskinongé. Roulez 2,1 km. Pour stationnement, tournez à droite sur Chemin Boileau. L'hôtel-de-ville est sur votre gauche. Pour le poste de contrôle, continuez sur chemin Maskinongé pour 2,4 km. Temps de voyage de Saint-Jovite = 45 minutes.

De CP2 Arundel: Voir les instructions pour voyage de Montréal et de suivre les indications de Arundel. Temps de voyage d'Arundel = 30 minutes.

Canadian Ski Marathon - 2018 - Marathon Canadien de Ski

Check Point # 3

Kenauk Reserve

Poste de sécurité # 3

Check point # 3 is located in the Kenauk Reserve, north of Montebello. Private cars are not permitted there.

Poste de contrôle # 3 est situé dans la réserve Kenauk, au nord de Montebello. Les voitures privées n'y sont pas autorisées.

Canadian Ski Marathon - 2018 - Marathon Canadien de Ski

Safety Point # 3

Poste de sécurité # 3

Safety Point # 3 is located on Côte Azélie, north of Montebello.

From Montebello: From the intersection of Route 148 and 323, drive north on Route 323 for 4.6 km. Turn right on Côte Azélie and continue on that road for 3.6 km. Travel time from Montebello = 10 minutes.

From Ottawa or other Checkpoints: Go to Montebello. From the junction of Autoroute 50 and Route 323, just north of Montebello, drive north on Route 323 for 1.9 km. Turn right on Côte Azélie and continue on that road for 3.6 km. From the Autoroute, travel time = 6 minutes.

Poste de sécurité # 3 est situé sur Côte Azélie, au nord de Montebello.

De Montebello: De l'intersection de la Route 148 et Route 323, conduire nord sur la route 323 pour 4,6 km. Tournez à droite sur Côte Azélie et continuer sur 3,6 km. De Montebello, le temps de voyage = 10 minutes.

De Ottawa ou d'autres points de contrôle: Allez à Montebello. De la jonction de l'autoroute 50 et la Route 323, juste au nord de Montebello, rouler vers le nord sur la route 323 pour 1,9 km. Tournez à droite sur Côte Azélie et continuer sur 3,6 km. De l'autoroute, le temps de voyage = 6 minutes.

Canadian Ski Marathon - 2018 - Marathon Canadien de Ski

Checkpoint # 4

Finish – Arrivée

Poste de contrôle # 4

Checkpoint # 4 is located at École Saint-Michel, 502 Rue Bonsecours in Montebello.

Rue Bonsecours is located four blocks east of Route 323, running north from the main street (Route 148 / Rue Notre Dame).

Poste de contrôle # 5 est situé à l'École Saint-Michel, 502 rue Bonsecours, Montebello.

Rue Bonsecours se trouve à quatre rues à l'est de la route 323, en direction nord de la rue principale (Route 148 / rue Notre-Dame).